NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1346/2005

ze dne 16. srpna 2005,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2702/1999 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů ve třetích zemích

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady č. 2702/1999 ze dne 14. prosince 1999 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů ve třetích zemích ([1]), a zejména na čl. 5 odst. 1 a články 7 a 11 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Vzhledem ke zkušenosti získané během posledních let se jeví jako nutné změnit nařízení Komise (ES) č. 2879/2000 ze dne 28. prosince 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2702/1999 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů ve třetích zemích ([2]). V zájmu jasnosti a účelnosti by se mělo uvedené nařízení nahradit novým nařízením.

(2) Nařízení (ES) č. 2702/1999 stanoví, že navrhující organizace mohou samy provádět některé části programů, vybírat prováděcí subjekty v pozdější fázi postupu a udržovat úroveň příspěvku Společenství na stálé úrovni nepřesahující 50 % skutečných nákladů každé fáze programu. Je vhodné stanovit prováděcí pravidla těchto ustanovení.

(3) V zájmu řádného řízení je třeba stanovit zavedení a pravidelnou aktualizaci seznamu produktů a trhů, které jsou předmětem informačních a propagačních opatření ve prospěch zemědělských produktů ve třetích zemích, určení příslušných vnitrostátních orgánů odpovědných za provádění tohoto nařízení a trvání programů.

(4) Je třeba stanovit pravidla v oblasti odkazů na zvláštní původ produktů, které jsou předmětem informačních a propagačních kampaní, aby se předešlo narušení hospodářské soutěže.

(5) Je třeba stanovit postup pro předkládání programů a výběr provádějícího subjektu, aby se zaručila co nejširší hospodářská soutěž a volný pohyb služeb s přihlédnutím k ustanovením směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby, pokud je navrhující organizace veřejným subjektem ([3]).

(6) Je třeba stanovit kritéria pro výběr programů členskými státy a pro přezkoumání programů vybraných Komisí tak, aby se zajistilo dodržování pravidel Společenství a účinnost prováděných akcí. Komise po přezkoumání programů vybere přijaté programy a stanoví pro ně příslušné rozpočty.

(7) Jeví se jako vhodné použít stejná pravidla na opatření, která mají realizovat mezinárodní organizace uvedené v článku 6 nařízení (ES) č. 2702/1999, aby se sjednotila pravidla výběru provádějících subjektů a programů. Pro právní jistotu je vhodné, aby sdělení šířená v rámci programů byla v souladu s právními předpisy dotčených třetích zemí.

(8) V zájmu efektivnosti opatření Společenství je nutné, aby členské státy zajistily soudržnost a doplňkovost schválených programů s vnitrostátními nebo regionálními programy.

(9) Za stejným účelem je třeba definovat preferenční kritéria výběru programů tak, aby jejich dopad byl optimální.

(10) Pokud se o programy zajímá více členských států, je třeba stanovit opatření umožňující těmto státům se vzájemně dohodnout o předkládání a přezkoumání programů.

(11) V zájmu dobrého finančního hospodaření je třeba upřesnit pravidla finanční účasti členských států a navrhujících organizací v programech.

(12) Různá pravidla týkající se výkonu závazků musí být předmětem smluv uzavřených v přiměřené lhůtě mezi zúčastněnými stranami a příslušnými vnitrostátními orgány na základě vzorových smluv, které členským státům poskytne Komise.

([1]) Úř. věst. L 327, 21.12.1999, s. 7. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2060/2004 (Úř. věst. L 357, 2.12.2004, s. 3).

([2]) Úř. věst. L 333, 29.12.2000, s. 63. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 67/2005 (Úř. věst. L 14, 18.1.2005, s. 5).

([3]) Úř. věst. L 209, 24.7.1992, s. 1. Směrnice zrušená s účinností od 31. ledna 2006 směrnicí Evropského parlamentu a Rady č. 2004/18/ES (Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114).

(13) Aby se zaručilo řádné plnění smlouvy, měla by smluvní strana složit příslušnému vnitrostátnímu orgánu záruku ve výši 15 % příspěvků Společenství a příslušných členských států. Za stejným účelem musí být složena záruka v případě žádosti o zálohu na každou roční fázi.

(14) Je třeba určit kontroly, které mají provádět členské státy.

(15) Je třeba upřesnit, že provádění opatření stanovených ve smlouvách představuje hlavní požadavek ve smyslu článku 20 nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty [1].

(16) Vzhledem k požadavkům řádné rozpočtové správy je nezbytné stanovit peněžní postih v případě, že nebudou podány žádosti o průběžné platby nebo dodržena lhůta k předložení žádostí o průběžné platby nebo, v případě zpoždění, lhůta k provádění plateb členskými státy.

(17) Ve snaze zajistit řádnou finanční správu a vyloučit riziko, že by stanovené vyplácení vyčerpalo finanční účast Společenství tak, že by nebylo možné vyplácet zůstatek, je vhodné stanovit, že záloha a různé průběžné platby nesmí překročit 80 % příspěvku Společenství a příspěvků členských států. Za stejným účelem je třeba, aby příslušný vnitrostátní orgán obdržel žádost o vyplacení zůstatku ve stanovené lhůtě.

(18) Je vhodné, aby členské státy ověřily veškerý materiál určený pro informaci a propagaci vyhotovený v rámci programů. Je třeba stanovit podmínky jeho použití po ukončení programů.

(19) Ve světle získaných zkušeností a za účelem sledování řádného provádění programů je třeba upřesnit pravidla pro monitorování prováděné skupinou vytvořenou za tímto účelem podle nařízení (ES) č. 2702/1999.

(20) Zdá se, že je nezbytné, aby členské státy kontrolovaly provádění opatření a aby se výsledky ověřování a kontroly podle tohoto nařízení sdělovaly Komisi. V zájmu řádné finanční správy je vhodné stanovit spolupráci mezi členskými státy, jestliže se činnosti provádí v jiném členském státě než tom, kde sídlí příslušná smluvní organizace.

(21) Za účelem účinné ochrany finančních zájmů Společenství je třeba přijmout odpovídající opatření k boji proti podvodům a hrubým nedbalostem. Za tímto účelem je třeba stanovit náhrady a sankce.

(22) U víceletých programů je vhodné jasně stanovit, že po ukončení každé roční fáze je třeba předložit interní hodnotící zprávu i v případě, že není předložena žádná žádost o platbu.

(23) Úroková míra, kterou musí zaplatit příjemce neoprávněné platby, musí odpovídat úrokové míře za pohledávky nesplacené ke dni splatnosti podle článku 86 nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství [2].

(24) Aby se usnadnil přechod mezi nařízením (ES) č. 2879/2000 a tímto nařízením, je třeba přijmout přechodná opatření ohledně informačních a propagačních programů, o jejichž financování rozhodla Komise před vstupem v platnost tohoto nařízení.

(25) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem společného řídícího výboru „Propagace zemědělských produktů“,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA 1

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět a definice

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 2702/1999, zejména v oblasti vypracování, výběru, provádění, financování a kontroly programů podle čl. 7 odst. 1 uvedeného nařízení, a dále pravidla, která se použijí pro programy provedené prostřednictvím mezinárodní organizace podle čl. 6 uvedeného nařízení.

„Programem“ se rozumí soubor souvisejících opatření, která mají dostatečný rozsah pro zlepšení informování o dotčených produktech a jejich odbytu.

Článek 2

Určení příslušných orgánů

Členské státy určí příslušné orgány pověřené prováděním tohoto nařízení (dále jen „příslušné vnitrostátní orgány“).

[1] Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 673/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 17).

[2] Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1261/2005 (Úř. věst. L 201, 2.8.2005, s. 3).

Názvy a úplné údaje o určených orgánech a všechny případné změny v této oblasti sdělí Komisi.

Komise tyto informace vhodným způsobem zveřejní.

Článek 3

Doba trvání programů

Programy se provádějí v období minimálně jednoho roku a maximálně tří let ode dne nabytí účinnosti smlouvy podle čl. 12 odst. 1.

Článek 4

Vlastnosti informačních a propagačních sdělení šířených v rámci programů

1. Všechna informační nebo propagační sdělení určená spotřebitelům a jiným cílovým skupinám v rámci programů (dále jen „sdělení“) jsou založena na inherentních vlastnostech dotyčného produktu nebo jeho znacích.

Tato sdělení musí být v souladu s právními předpisy, které se použijí ve třetích zemích, kterým jsou určena.

2. Jakýkoli odkaz na původ produktů musí být druhořadý ve vztahu k hlavnímu sdělení kampaně. Označení původu produktu se však může objevit v rámci určitého informačního nebo propagačního opatření, jedná-li se o označení učiněné v souladu s právními předpisy Společenství nebo jde-li o typický produkt nezbytný k dokreslení informačních nebo propagačních opatření.

Článek 5

Seznam produktů a trhů

Seznam produktů a trhů podle článků 3 a 4 nařízení (ES) č. 2702/1999 je v příloze tohoto nařízení.

Aktualizuje se každé dva roky nejpozději do 31. prosince.

Článek 6

Programy realizované ve spolupráci s mezinárodními organizacemi

V případě použití článku 6 nařízení (ES) č. 2702/1999 mezinárodní organizace uvedené ve zmíněném článku předloží na žádost Komise návrhy programů plánovaných na další rok.

Podmínky poskytnutí a vyplacení příspěvku Společenství podle čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 2702/1999 se řídí smlouvou o dotaci uzavřenou mezi Společenstvím a dotčenou mezinárodní organizací.

KAPITOLA 2

Výběr programů uvedených v článku 7 nařízení (ES) č. 2702/1999

Článek 7

Předkládání programů a předběžný výběr členskými státy

1. Pro uskutečňování opatření obsažených v programech zveřejňuje dotčený členský stát každoročně výzvu k předkládání návrhů.

Oborové nebo mezioborové organizace Společenství, které zastupují daná odvětví (dále jen „navrhující organizace“), předloží své programy členskému státu nejpozději do 31. března.

Programy se předkládají ve formě stanovené Komisí, která je uveřejněna na její internetové stránce. Tato forma je přiložena k výzvám k předkládání návrhů uvedených v prvním pododstavci.

2. Programy předložené podle odstavce 1 musí splňovat:

a) právní předpisy Společenství, které se týkají příslušných produktů a jejich uvádění na trh;

b) specifikaci obsahující kritéria pro vyloučení, výběr a přidělení, která za tímto účelem zveřejní zúčastněné členské státy.

Programy musí být dostatečně podrobné, aby bylo možno zhodnotit jejich soulad s právními předpisy a poměr mezi náklady a účinností.

Členské státy hodnotí programy především podle následujících kritérií:

— soulad navržených strategií se stanovenými cíli,

— kvalita navržených opatření,

— očekávaný dopad jejich uskutečnění na poptávku po dotčených produktech,

— záruky účinnosti a reprezentativnosti navrhujících organizací,

— technické schopnosti a záruky účinnosti navrženého provádějícího subjektu.

Členské státy vypracují předběžný seznam programů, které vyberou na základě kritérií stanovených ve specifikaci podle prvního pododstavce písm. b) a na základě kritérií podle třetího pododstavce.

3. Za účelem provádění svých programů vybere každá navrhující organizace patřičným a členským státem ověřeným způsobem ve výběrovém řízení jeden či více provádějících subjektů. Pokud došlo k výběru ještě před předložením programu, provádějící subjekt se může podílet na jeho přípravě.

4. Jedná-li se o program, který zahrnuje více členských států, vyberou tyto státy program po společné poradě a jmenují jeden členský stát do funkce koordinátora. Zejména se zaváží k účasti na financování podle čl. 11 odst. 2 a k vytvoření vzájemné správní spolupráce za účelem zlepšení sledování, provádění a kontroly daného programu.

5. Každý členský stát dbá na soulad stanovených národních nebo regionálních opatření s opatřeními, která jsou spolufinancována podle nařízení (ES) č. 2702/1999, a na doplňkovost předložených programů k národním nebo regionálním kampaním.

Článek 8

Přednost při výběru programů

1. V rámci programů uvedených v čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 2702/1999 předložených více členskými státy bude dána přednost těm programům, které se týkají všech produktů a které kladou důraz zejména na aspekty spojené s kvalitou, výživovou hodnotou a bezpečností potravin z produkce Společenství.

2. V případě programů, které se dotýkají pouze jednoho členského státu nebo jednoho produktu, se upřednostní ty programy, které vyzdvihují zájem Společenství, zejména kvalitu, výživovou hodnotu, bezpečnost a reprezentativnost evropské zemědělské a potravinářské produkce.

Článek 9

Výběr programů Komisí

1. Každoročně, nejpozději do 30. června sdělí členské státy Komisi seznam podle čl. 7 odst. 2, v němž je případně uveden seznam vybraných provádějících subjektů, pokud již byly určené podle čl. 7 odst. 3, a dále jeden opis programů.

Pokud se jedná o programy, které se dotýkají více členských států, proběhne toto sdělení po společné dohodě dotčených členských států.

2. Jestliže Komise shledá, že předložený program nebo jeho část není v souladu s právními předpisy Společenství nebo s kritérii podle čl. 7 odst. 2 a je tedy úplně nebo zčásti nezpůsobilý, uvědomí o tom dotčené členské státy ve lhůtě šedesáti kalendářních dnů po obdržení seznamu podle čl. 7 odst. 2.

3. Členské státy v souladu s čl. 7 odst. 3 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 2702/1999 předají Komisi opravené programy ve lhůtě třiceti kalendářních dnů po obdržení zprávy podle odstavce 2 tohoto článku.

Po ověření opravených programů rozhodne Komise nejpozději do 30. listopadu o tom, které programy může spolufinancovat podle postupu uvedeného v čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 2702/1999.

4. Navrhující organizace je (jsou) odpovědná(é) za řádné provádění a řízení přijatého programu.

Článek 10

Schvalování provádějících subjektů

1. Členský stát schválí výběr provádějícího subjektu podle čl. 7 odst. 3 a uvědomí o tom Komisi dříve, než dojde k podepsání smlouvy uvedené v čl. 12 odst. 1.

Členský stát ověří, že vybraný provádějící subjekt má k dispozici finanční a technické prostředky nezbytné k zajištění co nejúčinnějšího výkonu opatření podle čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 2702/1999. Informuje Komisi o postupu uplatněném za tímto účelem.

2. Navrhující organizace je oprávněna zahájit určité části programu podle čl. 7 odst. 5 nařízení (ES) č. 2702/1999 pouze za následujících podmínek:

a) návrh provádění je v souladu s ustanoveními čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 2702/1999;

b) navrhující organizace má nejméně pětiletou praxi v provádění stejného druhu opatření;

c) při realizaci části programu navrhující organizací nebude vyčerpáno více než 50 % celkových nákladů na program, pokud se nejedná o výjimečné a řádně odůvodněné případy, které Komise nejprve písemně schválila;

d) navrhující organizace zaručí, že náklady na opatření, která se chystá sama provést, nepřekročí tarify běžně používané na trhu.

Členský stát ověřuje dodržování těchto podmínek.

3. Pokud je navrhující organizací veřejnoprávní subjekt ve smyslu čl. 1 písm. b) druhého pododstavce směrnice 92/50/EHS, přijmou členské státy nezbytná opatření k tomu, aby zadavatelé dbali na dodržování ustanovení této směrnice.

Ustanovení směrnice 92/50/EHS se použijí také v případě opatření uvedených v článku 6 nařízení (ES) č. 2702/1999.

KAPITOLA 3

Financování programů

Článek 11

Finanční příspěvky

1. Finanční příspěvek Společenství se vyplatí příslušným členským státům.

2. Pokud se na financování programu podílí více členských států, jejich příspěvek doplní finanční příspěvek navrhující organizace usazené na území těchto států. Aniž by byl dotčen článek 9 nařízení (ES) č. 2702/1999, nepřesáhne v tomto případě financování ze strany Společenství 50 % celkových nákladů programu.

3. Finanční příspěvky stanovené v čl. 9 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 2702/1999 musí být uvedené v programu předloženém Komisi.

Článek 12

Uzavírání smluv a skládání jistot

1. Jakmile Komise přijme rozhodnutí podle čl. 9 odst. 3, informuje členský stát každou navrhující organizaci, zda její žádost byla přijata či nikoli.

S vybranými navrhujícími organizacemi uzavřou členské státy smlouvy ve lhůtě devadesáti kalendářních dní po oznámení rozhodnutí Komise podle čl. 9 odst. 3. Po vypršení této lhůty nemůže již být uzavřena žádná smlouva bez předběžného povolení Komise.

2. Členské státy použijí vzorové smlouvy, které jim poskytne Komise.

Členské státy mohou případně s ohledem na vnitrostátní předpisy upravit určité podmínky obsažené ve vzorových smlouvách, aniž by tím však byly dotčeny právní předpisy Společenství.

3. K uzavření smlouvy mezi oběma stranami může dojít až po složení jistoty navrhující organizace ve prospěch členského státu a za podmínek podle hlavy III nařízení (EHS) č. 2220/85 ve výši 15 % maximálního ročního finančního příspěvku Společenství a dotčených členských států, aby bylo zajištěno řádné plnění smlouvy.

Je-li však smluvní strana veřejnoprávním subjektem nebo jedná-li pod jeho dozorem, může příslušný vnitrostátní orgán přijmout písemnou záruku od dozorčího subjektu ve výši procentního podílu podle prvního pododstavce pod podmínkou, že se tento dozorčí subjekt zaváže:

a) dohlížet na řádný výkon sjednaných závazků;

b) ověřit, že přijaté částky jsou skutečně použity na výkon sjednaných závazků.

Doklad o složení jistoty musí být členskému státu doručen před uplynutím lhůty stanovené v odstavci 1.

4. Zásadním požadavkem ve smyslu článku 20 nařízení (EHS) č. 2220/85 je provádění opatření vyplývajících ze smlouvy.

5. Členský stát neprodleně zašle Komisi opis smlouvy a doklad o složení jistoty.

Členský stát rovněž zašle Komisi opis smlouvy uzavřené mezi vybranou navrhující organizací a provádějícím subjektem. Tato druhá smlouva stanoví povinnost provádějícího subjektu podrobit se kontrole podle článku 21.

Článek 13

Režim záloh

1. Smluvní strana může předložit členskému státu žádost o zálohu spolu s jistotou podle odstavce 3 tohoto článku do třiceti kalendářních dnů po podpisu smlouvy podle čl. 12 odst. 1 a v případě víceletých programů tak může učinit do třiceti dnů po zahájení každé 12 měsíční fáze. Po uplynutí lhůty již o zálohu nelze žádat.

Každá záloha pokryje maximálně 30 % ročního příspěvku Společenství a příspěvku dotčeného členského státu nebo dotčených členských států podle čl. 9 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 2702/1999.

2. Záloha musí být členským státem vyplacena do třiceti kalendářních dnů po podání žádosti o zálohu. S výjimkou případů vyšší moci má každé zpoždění ve vyplácení za následek snížení měsíční zálohy vyplácené Komisí členskému státu podle pravidel článku 4 nařízení Komise (ES) č. 296/96 [1].

3. Za účelem vyplacení zálohy musí smluvní strana složit ve prospěch členského státu jistotu ve výši 110 % této zálohy podle podmínek hlavy III nařízení (EHS) č. 2220/85. Členský stát neprodleně zašle Komisi opis každé žádosti o zálohu a důkaz o složení příslušné jistoty.

[1] Úř. věst. L 39, 17.2.1996, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 605/2005 (Úř. věst. L 100, 20.4.2005, s. 11).

Je-li však smluvní strana veřejnoprávním subjektem nebo jedná-li pod jeho dozorem, může příslušný vnitrostátní orgán přijmout písemnou záruku od dozorčího subjektu ve výši procentního podílu podle prvního pododstavce pod podmínkou, že se tento dozorčí subjekt zaváže k vyplacení částky pokryté jistotou v případě, že nedojde ke stanovení práva na poskytnutí zálohy.

Článek 14

Průběžné platby

1. Navrhující organizace podávají u členských států žádosti o průběžné platby příspěvku Společenství a příspěvku členských států před koncem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž uplyne každé čtvrtletí, počítáno ode dne podpisu smlouvy podle čl. 12 odst. 1.

K těmto žádostem, které se týkají plateb provedených během uvedeného čtvrtletí, se přiloží souhrnný finanční výkaz, opisy faktur a příslušných dokladů a dále průběžná zpráva o plnění smlouvy během uvedeného čtvrtletí (dále jen „čtvrtletní zpráva“). V případě, že se v uvedeném čtvrtletí neuskutečnila žádná platba nebo činnost, předají se ve lhůtě uvedené v prvním pododstavci tyto dokumenty příslušnému vnitrostátnímu orgánu.

S výjimkou případů vyšší moci má opožděné podání žádosti o průběžnou platbu s přiloženou dokumentací podle druhého pododstavce za následek snížení platby o 3 % za každý celý měsíc zpoždění.

2. Vyplácení průběžných plateb je podmíněno ověřením dokumentů podle odst. 1 druhého pododstavce členským státem.

3. Průběžné platby a vyplácení záloh podle článku 13, nepřekročí celkově 80 % z celkového ročního finančního příspěvku Společenství a dotčených členských států podle čl. 9 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 2702/1999. Jakmile dojde k dosažení této úrovně, nemůže být podána žádná další žádost o průběžnou platbu.

Článek 15

Platba zůstatku

1. Žádost o vyplacení zůstatku podá navrhující organizace členskému státu ve lhůtě čtyř měsíců po dni ukončení ročních opatření stanovených ve smlouvě podle čl. 12 odst. 1.

Aby mohla být žádost přijata, musí k ní být přiložena zpráva (dále jen „výroční zpráva“) obsahující tyto doklady:

a) souhrnnou zprávu o provedených opatřeních a vyhodnocení obdržených výsledků, které je možno posoudit ke dni zprávy;

b) souhrnný finanční výkaz, ve kterém jsou jasně uvedeny všechny plánované a uskutečněné výdaje.

K výroční zprávě se přiloží opisy faktur a příslušných dokladů o provedených platbách.

S výjimkou případů vyšší moci má opožděné podání žádosti o vyplacení zůstatku za následek snížení platby o 3 % za každý měsíc zpoždění.

2. Vyplacení zůstatku je podmíněno kontrolou faktur a dokladů členským státem podle odst. 1 třetího pododstavce.

Není-li zcela splněn zásadní požadavek podle čl. 12 odst. 4, platba zůstatku se přiměřeně sníží.

Článek 16

Vyplácení prostředků členským státem

Členský stát provede platby stanovené ve článcích 14 a 15 do šedesáti kalendářních dnů od přijetí žádosti o platbu.

Tato lhůta se však během období šedesáti dnů od prvního zápisu žádosti o platbu může kdykoli pozastavit oznámením smluvnímu věřiteli, že jeho žádost není přípustná, nebo že pohledávka není vymahatelná, nebo že pohledávka není odůvodněna doklady požadovanými pro každou dodatečnou žádost, nebo že členský stát požaduje za nezbytné obdržení dodatečných informací nebo provedení kontrol. Lhůta započne dále běžet dnem přijetí požadovaných informací nebo dnem provedení ověření členským státem; tyto informace nebo ověření musí být předány ve lhůtě třiceti kalendářních dnů po jejich oznámení.

S výjimkou případů vyšší moci má každé zpoždění ve vyplácení za následek snížení měsíční zálohy vyplácené Komisí členskému státu podle pravidel článku 4 nařízení (ES) č. 296/96.

Článek 17

Jistota

1. Jistota podle čl. 13 odst. 3 se uvolní, pokud dotčený členský stát konstatuje konečné právo na poskytnutí částky zálohy.

2. Jistota uvedená v čl. 12 odst. 3 musí být platná až do vyplacení zůstatku a bude uvolněna dopisem o zproštění vydaným příslušným vnitrostátním orgánem.

K uvolnění jistoty dojde ve lhůtách a za podmínek stanovených v článku 16 pro vyplácení zůstatku.

3. Výdaje vykázané v „záruční“ sekci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) se sníží o propadlé jistoty a použité sankce v části, která odpovídá financování Společenstvím.

Článek 18

Dokumenty, které se mají předat Komisi

1. Výroční zpráva se předloží po ukončení každé roční fáze i v případě, že nebyla podána žádná žádost o vyplacení zůstatku.

2. Členský stát předá Komisi souhrnné finanční výkazy podle čl. 15 odst. 1, druhého pododstavce písm. a) a b) do třiceti kalendářních dnů po vyplacení zůstatku podle čl. 15 odst. 2.

3. Členský stát předá Komisi dvakrát do roka čtvrtletní zprávy nezbytné pro průběžné platby podle článku 14.

První a druhá čtvrtletní zpráva se zašlou ve lhůtě šedesáti kalendářních dnů od přijetí druhé čtvrtletní zprávy členského státu a třetí a čtvrtá čtvrtletní zpráva se přiloží k souhrnným výkazům podle odstavce 2 tohoto článku.

Výroční zpráva z uplynulého roku může zahrnout čtvrtletní zprávu za poslední čtvrtletí.

4. Členský stát zašle Komisi ve lhůtě třiceti kalendářních dnů po vyplacení zůstatku finanční rozvahu výdajů provedených v rámci smlouvy ve formě stanovené Komisí a předané členským státům. K této rozvaze se přiloží odůvodněné stanovisko členského státu týkající se provádění úkolů stanovených pro uplynulou fázi.

Rozvaha mimo jiné potvrdí že, v souladu s kontrolami provedenými podle čl. 14 odst. 2 a čl. 15 odst. 2, se mohou veškeré výdaje považovat za způsobilé v souladu s podmínkami smlouvy.

KAPITOLA 4

Sledování a kontroly

Článek 19

Používání materiálu

1. Členské státy ověří, že informační a propagační materiály vytvořené nebo použité v rámci programů financovaných podle tohoto nařízení jsou v souladu s právními předpisy Společenství.

Schválený materiál předají Komisi.

2. Materiál vytvořený a financovaný v rámci programu podle odstavce 1, včetně grafické, vizuální a audiovizuální tvorby a internetových stránek, může být následně použit po předběžném písemném schválení Komise, příslušných navrhujících organizací a členských států, které se na programu finančně podílejí, pod podmínkou, že se zohlední práva smluvních stran vyplývající z vnitrostátního práva, které je rozhodným právem smlouvy.

Článek 20

Sledování programů

1. Monitorovací skupina podle čl. 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 2702/1999 se pravidelně schází, aby mohla sledovat, jak postupují jednotlivé programy, které jsou financovány podle tohoto nařízení.

Za tímto účelem je monitorovací skupina obeznámena u každého programu s časovým rozvrhem plánovaných opatření, čtvrtletními a výročními zprávami a s výsledky kontrol provedených na základě článků 14, 15 a 21 tohoto nařízení.

Skupině předsedá zástupce dotčeného členského státu. Pokud jde o programy, na kterých se podílí více členských států, je předsedou zástupce určený dotčenými členskými státy.

2. Úředníci a zaměstnanci Komise se mohou podílet na činnostech organizovaných v rámci programu financovaného podle tohoto nařízení.

Článek 21

Kontroly prováděné členskými státy

1. Dotčený členský stát stanoví nejvhodnější prostředky, aby zajistil kontrolu programů a opatření financovaných podle tohoto nařízení, a uvědomí o nich Komisi.

Kontroly se provádějí každoročně u nejméně 20 % programů ukončených v uplynulém roce, s minimálním počtem dvou programů, a týkají se nejméně 20 % celkových rozpočtů těchto programů ukončených v uplynulém roce. Výběr programů, které budou kontrolovány, se provádí na základě analýzy rizika.

Členský stát předá Komisi za každý přezkoumaný program zprávu, v níž uvede výsledky provedených kontrol a zjištěné nesrovnalosti. Tato zpráva se předá okamžitě po jejím vyhotovení.

2. Členský stát přijme nezbytná opatření, aby u smluvní organizace a provádějícího subjektu ověřil, zejména prostřednictvím technických a účetních kontrol:

a) přesnost údajů a poskytnutých dokladů;

b) splnění všech závazků vyplývajících ze smlouvy uvedených v čl. 12 odst. 1.

Aniž jsou dotčena ustanovení nařízení Rady (EHS) č. 595/91 ([1]), členský stát uvědomí v co nejkratší lhůtě Komisi o všech nedostatcích zjištěných během provedených kontrol.

3. U programů, na nichž se podílí více členských států, tyto státy přijmou všechna opatření nezbytná pro koordinaci svých kontrolních činností a uvědomí o tom Komisi.

4. Komise se může kdykoli zúčastnit kontrol podle odst. 1, 2 a 3. Příslušné vnitrostátní orgány předají Komisi za tímto účelem předběžný časový rozvrh kontrol, které členský stát uskuteční, nejpozději do třiceti dnů před zahájením těchto kontrol.

Komise může provádět veškeré dodatečné kontroly, které uzná za nezbytné.

Článek 22

Vymáhání neoprávněně vyplacených částek

1. V případě neoprávněné platby je příjemce povinen uhradit sporné částky zvýšené o úrok vypočtený v závislosti na lhůtě, která proběhla mezi platbou a úhradou ze strany příjemce.

Použije se úroková sazba stanovená podle čl. 86 odst. 2 písm. b) nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002.

2. Navrácené částky s úroky jsou převedeny platebním agenturám nebo orgánům členských států, které je odečtou od výdajů hrazených z prostředků EZOZF v poměru k finanční účasti Společenství.

Článek 23

Sankce

1. V případě podvodu nebo hrubé nedbalosti uhradí navrhující organizace dvojnásobek rozdílu mezi původně vyplacenou částkou a částkou skutečně dlužnou.

2. Nestanoví-li článek 6 nařízení Rady (ES) č. 2988/95 ([2]) jinak, použijí se snížení a vynětí podle tohoto nařízení, aniž by tím byla dotčena možnost případného použití dalších sankcí podle jiných ustanovení právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů.

KAPITOLA 5

Zrušení, přechodná a závěrečná ustanovení

Článek 24

Zrušení nařízení (ES) č. 2879/2000

Nařízení (ES) č. 2879/2000 se zrušuje. Ustanovení výše uvedeného nařízení se nicméně použijí na informační a propagační programy, o jejichž financování rozhodla Komise před vstupem v platnost tohoto nařízení.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 25

Přechodná ustanovení

1. Pro rok 2005 se kromě lhůty stanovené v čl. 7 odst. 1 druhém pododstavci stanoví druhá lhůta pro předložení programů do 31. října 2005.

2. Odchylně od čl. 9 odst. 1 prvního pododstavce se pro rok 2005 u programů předložených do 31. října stanoví lhůta pro předání předběžného seznamu programů Komisi do 15. prosince 2005.

3. Odchylně od čl. 9 odst. 3 dojde k rozhodnutí Komise pro rok 2005 podle uvedeného odstavce nejpozději do 28. února 2006.

Článek 26

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. srpna 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

([1]) Úř. věst. L 67, 14.3.1991, s. 11.

([2]) Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

PŘÍLOHA

1. **Seznam třetích zemí, v nichž je možno vykonat propagační opatření**

A. ZEMĚ

Jižní Afrika

Bývalá jugoslávská republika Makedonie

Austrálie

Bosna a Hercegovina

Bulharsko

Čína

Jižní Korea

Chorvatsko

Indie

Japonsko

Norsko

Nový Zéland

Rumunsko

Rusko

Srbsko a Černá Hora ([1])

Švýcarsko

Turecko

Ukrajina

B. ZEMĚPISNÉ OBLASTI

Severní Afrika

Severní Amerika

Latinská Amerika

Jihovýchodní Asie

Blízký a Střední východ

2. **Seznam produktů, na které by se mohly vztahovat propagační opatření ve třetích zemích**

— čerstvé, chlazené nebo mražené hovězí a vepřové maso; potravinové přípravky nebo polotovary z těchto produktů

— kvalitní drůbeží maso

— mléčné produkty

([1]) Včetně Kosova pod záštitou Spojených národů na základě rezoluce Rady bezpečnosti č. 1244 ze dne 10. června 1999.

— olivový olej a stolní olivy

— stolní vína se zeměpisným označením. Jakostní vína vyprodukovaná v určité oblasti (jakostní vína s.o.)

— lihoviny se zeměpisným označením nebo vyhrazeným tradičním označením

— čerstvé a zpracované ovoce a zelenina

— produkty zpracované z obilovin a rýže

— přadný len

— živé rostliny a produkty okrasného zahradnictví

— produkty s chráněným označením původu (CHOP), chráněným zeměpisným označením (CHZO) nebo zaručené tradiční speciality (ZTS) podle nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 [1] nebo podle nařízení Rady (EHS) č. 2082/92 [2]

— produkty z ekologického zemědělství podle nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 [3].

[1] Úř. věst. L 208, 24.7.1992, s. 1.
[2] Úř. věst. L 208, 24.7.1992, s. 9.
[3] Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1.